

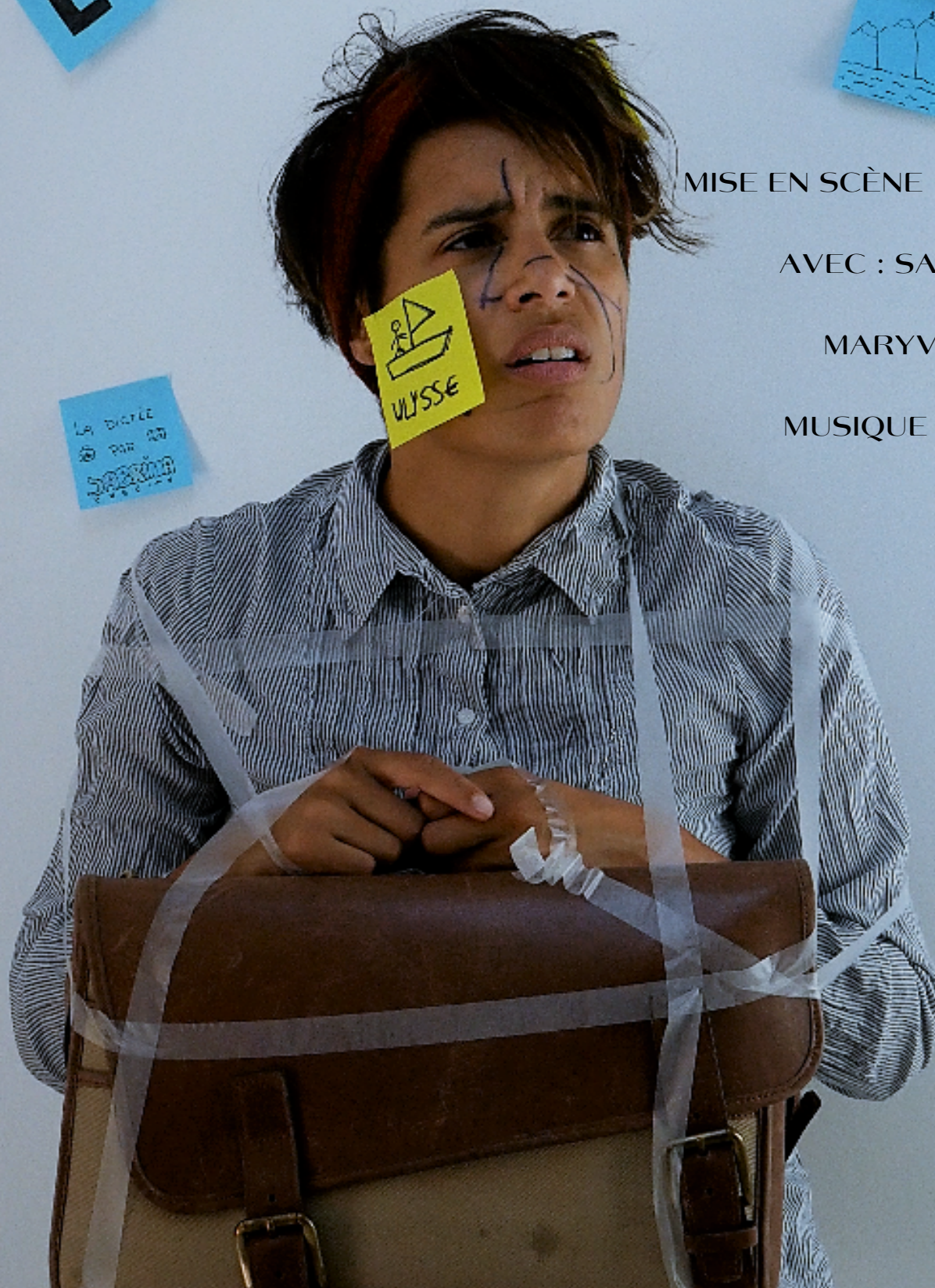
Les compagnies Les filles en marcel et Tabasco  
présentent

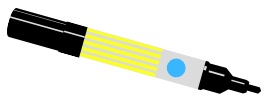
# LA DICTÉE

MISE EN SCÈNE : ÉDITH MANEVY

AVEC : SABRINA MANACH  
OU  
MARYVONNE COUTROT

MUSIQUE : ANAÏS ANSART





# LA DICTÉE

Un spectacle loufoque, qui respecte l'orthographe car il est notre ami !

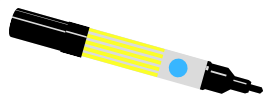
Spectacle mis en scène par  
Édith Manevy  
avec en alternance  
Maryvonne Coutrot et  
Sabrina Manac'h

Aujourd'hui la professeure de français est absente. La remplaçante, Sabrina, est donc appelée pour assurer le cours. Cette jeune contractuelle, passionnée de mythologie grecque et d'orthographe, propose une dictée sur un texte qu'elle affectionne particulièrement : « Ulysse quitte Circé » de Jean-Luc Lagarce.

Le problème... c'est que les adolescents ont toujours eu un effet stressant sur elle, ce qui la conduit inévitablement à des maladresses qui compliquent sa tâche.

Malgré tout, notre prof remplaçante va atteindre son objectif : faire faire une dictée à ce public qui la terrorise. Contre toute attente, Sabrina réalisera peut-être sa plus belle prestation et vivra le plus beau jour de sa vie!





# NOTE D'INTENTION

**Comédie accidentogène burlesque, LA DICTÉE** est un **spectacle immersif**. Il s'avère rapidement que la professeure qui essaie de dicter le texte détient **la palme de la maladresse**. Petit à petit, ses gaffes vont faire échos à nos propres étourderies, à nos propres difficultés à gérer des situations stressantes et **nous allons rire de Sabrina, et peut-être aussi un peu de nous mêmes !**

Imperceptiblement, le spectateur va commencer à ressentir de l'empathie pour cette prof remplaçante qui est un **Mister Bean au féminin**, car malgré les situations rocambolesques dans lesquelles elle s'empêtre, elle ira jusqu'au bout et dictera son texte sur le mythe d'Ulysse et Circé. Sa pugnacité, son optimisme et sa persévérance forceront le respect et l'admiration !

Notre désir était de créer **un espace où le public devient acteur**, il fait la dictée mais de façon **ludique et participative** sans toutefois être dans un rapport intrusif. Le public assiste à un vrai spectacle dans un environnement qui lui est familier (salle de classe, bibliothèque...) ce qui permet d'apporter de la fantaisie dans le quotidien.

Nous voulions montrer que lorsqu'une dictée est détournée, que l'orthographe est dédramatisé, que la ponctuation devient dansée, une dictée qui peut sembler rébarbative peut devenir un moment de rire, de joie, de partage. Qu'elle peut devenir un spectacle !

Grâce aux outils du théâtre, du clown et de la comédie accidentogène, nous souhaitons trouver **des astuces pour réconcilier certains avec l'orthographe** et aborder cette matière de manière drôle et décomplexée.

## **Pour nous un mythe c'est :**

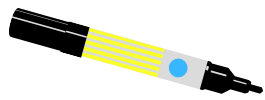
- des héroïnes et les héros qui nous ouvrent les portes de l'imaginaire
- entendre des réponses, souvent fabuleuses, aux questions que tout être humain se pose
- des personnages féminins à remettre sur le devant de la scène
- recevoir une invitation à penser par soi-même
- le kaléidoscope des passions, des émotions, des désirs, des abjections

« L'homme, ni dieu ni bête, appartient au cosmos tout entier. Voilà ce qu'est le paganisme. On aurait peut-être besoin de cette approche afin d'agir pour de bon en écologie. »

Barbara Cassin, philologue

Ce spectacle c'est :

- **45 minutes pour rire, écrire, réfléchir, apprendre**
- **45 minutes pour mettre en pratique son orthographe**
- **45 minutes pour revisiter la mythologie grecque**
- **45 minutes pour développer son esprit critique**
- **5 minutes pour comparer sa dictée avec la correction... aussi surprenante que la dictée (correction fournie à la fin du spectacle)**



# ASPECTS PÉDAGOGIQUES ET TECHNIQUES

## LE TEXTE DE LA DICTÉE

Tu n'as pas de souci à te faire. Tu peux reprendre ton voyage. Est-ce qu'on ne dit pas que je suis une sorcière aux mille pouvoirs ? Il n'est pas bon, nous le savons tous deux, que les amants gardent uniquement le souvenir des larmes. Les dieux ne savent-ils toujours pas mieux que nous ce qui est bon et ce qui est mal ?

Il ne faut pas que tu restes plus longtemps dans ce pays. Tu me regardes trop souvent comme un homme fatigué regarde une femme qu'il connaît depuis des années. Tu dois d'abord descendre au royaume des morts et y interroger Tirésias, le devin aveugle qui te dira comment retrouver ta patrie d'Ithaque. Sur un vaisseau noir, tu feras un long voyage pour savoir enfin où tu vas (...)

Texte de Jean-Luc Lagarce  
Extrait de *Elles disent l'Odyssée*



**Public scolaire concerné** : collèges, lycées (de la 6ème à la terminale)

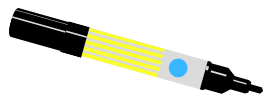
### Enseignements concernés

- **Histoire** (les mythes fondateurs, histoire et fiction)
- **Français** (orthographe, grammaire, autonomie dans l'écriture, compréhension et maîtrise de la langue, l'imagination, le théâtre, les monstres, les récits d'aventure)
- **EMC** (esprit critique)

Durée du spectacle : 45 mn  
Jauge maximum : 100 élèves

**Besoins techniques** : bureau ou table avec 1 chaise, espace minimum : 2m sur 3m  
Prévoir un temps d'installation de 15 mn avant le spectacle

**Prévoir** pour les participants un stylo et une feuille vierge mais également un support sur lequel écrire si les élèves ne peuvent pas être à leur bureau.



# L'ÉQUIPE

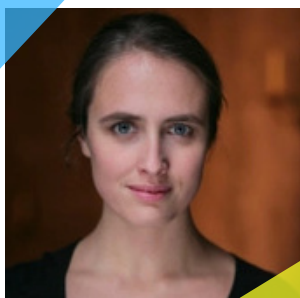


**Édith Manevy** se forme à la comédie de Saint-Étienne, puis au conservatoire du 6<sup>ème</sup> arrondissement de Paris. Avec la compagnie Alyopa, elle co-écrit *Sana, prince du désert*, *Les Enfants du Monomotapa* et co-écrit et co-met en scène *Les petites leçons d'Histoire : Les femmes dans l'Histoire de France* et *La guerre d'Algérie*.

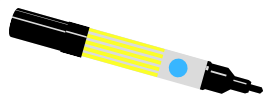
Elle écrit et met en scène *Miroirs* et joue dans *Cash misère* et *Le 20 Novembre* de Lars Norén. Au sien de la compagnie Prospero Miranda, elle joue les textes de Peter Handke, Fabrice Melquiot, François Bégaudeau, Marius Von Mayenburg et Charlotte Delbo. Elle travaille avec la compagnie de la Nef Ailée sur le spectacle *Les vieilles bobines*, qu'elle co-écrit, co-met en scène et interprète. Depuis 2020, elle réalise la mise en scène de certains stages de slam de la Cie Tabasco.

Après avoir créé une compagnie de théâtre en 2002, avec laquelle elle obtient plusieurs prix, **Sabrina Manac'h** intègre la Cie PNT en 2004, théâtre d'objet et corporel, où elle joue pendant 2 ans plusieurs créations. Elle intègre ensuite l'école Jacques Lecoq et part jouer en Australie pendant 6 mois. Revenue à Paris, elle continue de se former dans différents stages, théâtre, masque, danse, avec Yoshi Oida, Guy Freixe, Ayelen Parolin, Michel Dallaire...

Elle travaille régulièrement avec les metteurs en scène Guillaume Lecamus (2h 32) Basile Yawanké (20 novembre, *Les enfants hiboux*) Lucy Hopkins, Hervé Petit, Christine Matos... et a dansé pour Naima Taleb, Annabelle Loiseau, Gladys Sanchez. Elle est également référente artistique de la Compagnie Tabasco avec laquelle elle joue dans différents spectacles et organise régulièrement des stages slam.



**Maryvonne Coutrot** se forme au Cours Florent à Paris, puis à l'Université Paris VIII et à l'Université Fédérale de Bahia au Brésil. En parallèle, elle aborde le clown et suit notamment la formation de Michel Dallaire. Elle développe un vaste répertoire qui va du classique au contemporain. Elle participe à de nombreuses créations avec différentes compagnies. En 2011, elle monte sa propre compagnie, la Nef Ailée, afin de poursuivre ses créations et de développer sa propre méthode de travail et de formation.



# CONTACTS

Cie Les filles en marcel

Edith Manevy

cielesfillesenmarcel@gmail.com

0687791752



Cie Tabasco

Sabrina Manac'h

cie.tabasco@gmail.com

06 74 55 52 71



LA DICTÉE

